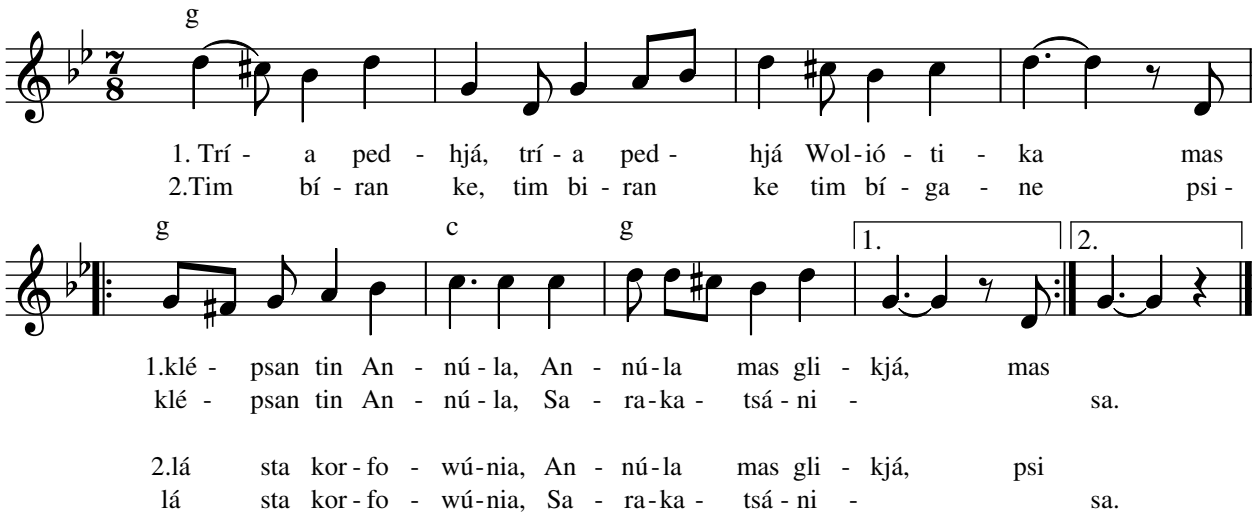
Annúla

Griechenland



Annúla

1 . Tría pedhjá
tría pedhjá Woliótika
mas klépsan tin Annúla,
Annúla mas glikjá,
mas klépsan tin Annúla,
Sarakatsánisa.

2. Tim bíran ke,
tim biran ke tim bígane
psilá sta korfowúnia,
Annúla mas glikjá,
psilá sta korfwúnia,
Sarakatsánisa.

Annalein

1. Drei Burschen aus Volos
haben unser Annalein gestohlen,
unsere süße Annoula,
Sarakatschanin.

2. Sie nahmen sie und brachten sie
hoch auf die Berggipfel,
unser süßes Annachen,
Sarakatschanin.

Sarakatschanen (griechisch *sarakatsáni*) stellen einen teilnomadisch lebenden Volksstamm dar, der heute v.a. in Mazedonien, Thessalien und im Epirus lebt. Man sagt ihnen nach, daß sie der reinste griechische Stamm sind. Dieses ausThessalien stammende Lied zeugt von guten Verhältnissen in der Familie, für das die Sarakatschanen bekannt sind. Der Name Anna wird wegen seiner weiten Verbreitung gerne in zahlreiche Koseformen gesetzt wie *Annúa, Annjó* oder *Annítsa*.